Urnietako udala

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRARREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

Akta zenbakia: 10/2017
Bilera data: 2017/12/21
Bilera mota: Ez Ohiko osoko bilkura
Deialdia: Lehenengoa
Ordua: 18:30- 19:10
Tokia: Udaletxeko areto nagusia

Bertaratutakoak:

Alkatea: Mikel Pagola Tolosa

Zinegotziak:

Maribel Vaquero Montero
Jorge Segurado Iriondo
David Rosco Jorge
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mª Pilar Sarasola Bulman
Manuel Mayoz Ostolaza
Mikel Izagirre Rekondo
Xabier Yurramendi Garmendia
Ixiar Martiarena Lizarazu
Consuelo Frutos Gonzalez
Iván Haro Marcos

Bertaratu ez direnak:

Itziar Artola Bedia

Idazkaria:
Mateo Habibi Astigarraga López

Kontuhartzailea:
Aitziber Zurutuza Arza

Aztergaiak:

1.-2018ko aurrekontua onartzea.

2.- Produktibitate Osagarriaren zenbatekoa onartzea,

3.- Urnietako udal barrutiko uraren ziklo osoaren kudeaketa arautzeko udal ordenantzan aldaketa.

4.- 329/2015 prozedura arruntan EAEko Auzitegi Nagusiko 364/2017 epaiaren berri ematea.

Acta nº: 10/2017
Fecha: 21/12/2017
Tipo de reunión: Pleno extraordinario
Convocatoria: Primera
Hora: 18:30- 19:10
Lugar: Salón de plenos del Ayuntamiento

Reunidos:

Alcalde: Mikel Pagola Tolosa

Concejales:

Maribel Vaquero Montero
Jorge Segurado Iriondo
David Rosco Jorge
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mª Pilar Sarasola Bulman
Manuel Mayoz Ostolaza
Mikel Izagirre Rekondo
Xabier Yurramendi Garmendia
Ixiar Martiarena Lizarazu
Consuelo Frutos González
Iván Haro Marcos

Ausentes:

Itziar Artola Bedia

Secretario:
Mateo Habibi Astigarraga López

Interventora:
Aitziber Zurutuza Arza

Orden del día:

1.- Aprobación del presupuesto del 2018.

2.- Determinación de la cuantía del complemento de productividad.

3.- Modificación de la ordenanza municipal reguladora de la gestión del ciclo integral del agua en el término municipal de Urnieta.

4.- Dar cuenta de la Sentencia 364/2017 del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el procedimiento ordinario 329/2015.

Urnietako udala

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

1.-2018ko aurrekontua onartzea.

Alkate jaunak hartzen du hitza, honako hau adierazteko:

Urnietako Udalaren aurrekontu kontsolidatua 9.483.825 eurokoa da. Horrek, 2017ko aurrekontuarekin alderatuz gero, % 4ko igoera suposatzen du. Igoeraren oinarrian lurraldeko eta Euskadiko Autonomia Erkidegoko mailakako suspertze ekonomikoa dago, pairatu dugun krisialdi ekonomiko larriaren garaia behin-betiko urruntzeko adinakoa izan ez arren, baliagarria izan dena bi administrazio horien zergen bilketa handitzeko eta, horri esker eta Foru Aldunditik jasotzen dugun ekarpenari esker, gure herrikideen presio fiskala handitu beharrik izan gabe gure gastu-ahalmenari eutsi eta gainera igo ahal izateko.

Inbertsioen kapituluan, 2018ra gehitu dira 2017ko urte amaieran hasitako inbertsioak (Santa Leokadia kaleko igogailua, Sarobe, Udaletxe eta Lekaioko berokuntza sistema, Lizardiko saneamendua, Txoritagaingo aparkalekua, Jostaleku, Plazido Musika Plazako irisgarritasuna). 2018ari begira, bukatzeko dauden inbertsioak martxoaren amaierarako bukatuta egotea espero dugu (Txoritagaingo aparkalekua izan ezik).

Hirugarren urtez jarraian, udal aurrekontuaren barruan inbertsioetarako ia milioi bat euroko partida izango dugu. Zenbateko horri, urtarrilean abiaraziko den herritarren parte-hartze prozesu baten bitartez, 125.000 euroko zenbatekoa gehituko zaio, eta diru horrekin finantzatuko dira urnietarrek hautatutako inbertsio txikiak.

Diruzaintzako soberakin modura diru kopuru garrantzitsua daukagu oraindik, eta azkenean diru hori beharko dugu 2018. urte honetan hasi behar ditugun bi inbertsio handiri aurre egiteko. Eteneta eta San Joan plaza lotuko dituen igogailua eta kiroldegiaren eraberritzea. Biak dira herritarrek bere garaian hautatutako inbertsio estrategikoak.

Gainera, Diruzaintzako soberakinean dagoen diruaren barruan, etxebizitza sustatzeko erabiliko den 80.000 euroko zenbatekoa lotzeko konpromisoa gure egiten dugu, kopuru hori Maximo Yurramendiko etxebizitzetan egindako birmoldaketa inbertsioaren parekoa litzateke. Permuta moduan udalak erabil dezakeen ondarea izanik, bertan inbertitutako diru

1.- Aprobación del presupuesto del 2018.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para manifestar lo siguiente:

El presupuesto consolidado del Ayuntamiento de Urnieta es de 9.483.825 de euros . Lo que supone casi un incremento del 4 % en comparación con el presupuesto del año 2017. La subida se sustenta en la recuperación económica paulatina del territorio y de la Comunidad autónoma de Euskadi, que sin ser suficiente para alejar definitivamente la época de fuerte y grave crisis económica que hemos padecido , ha servido para que la recaudación de los tributos de esas dos administraciones se incremente y con ello, gracias a la aportación que recibimos de la Diputación Foral, podamos mantener y además subir nuestra capacidad de gasto sin tener que recurrir a elevar la presión fiscal de nuestros vecinos.

En el capitulo de inversiones, se incorporan al 2018 las inversiones iniciadas a finales de 2017 (ascensor de la calle Santa Leocadia, sistema de calefacción de Sarobe, ayuntamiento y Lekaio, saneamiento de Lizardi, aparcamiento Txoritagain, Jostaleku, accesibilidad de la Plaza Plazido Mujika). Cara al 2018, esperamos que las inversiones pendientes estén terminadas para finales de marzo (salvo el aparcamiento de txoritagain).

Por tercer año consecutivo, dentro del presupuesto municipal tendremos una partida de casi un millón de euros para inversiones. A esta cantidad se le añadirá a través de un proceso de participación ciudadana que se pondrá en marcha en enero la cantidad de 125.000 euros más, que servirán para financiar pequeñas inversiones elegidas por los/as urnietarras.

Seguimos disponiendo de una importante cantidad de dinero como remanente de tesorería y finalmente vamos a necesitar ese dinero que servirá para hacer frente a las dos grandes inversiones que tenemos que comenzar este año 2018. El ascensor que unirá Eteneta con la plaza San Juan y la remodelación del polideportivo. Ambas forman parte de las inversiones estratégicas que la ciudadanía eligió.

Además, dentro del dinero existente en el remanente de Tesorería, nos comprometemos a afectar la cantidad de 80.000 € cuyo destino será la promoción de vivienda, cantidad similar a la que hemos invertido este año en la remodelación de las viviendas de la calle Máximo Yurramendi. Siendo un patrimonio que el ayuntamiento puede utilizar en forma de permuta,

kopuru berbera gutxienez etxebizitzen sustapenerako gordeta utziko da.

Hori kontuan hartuta, aurrekontu honen ekintza-ildoak honako hauek dira:

- Aurrekontu-orekarena da printzipio gidaria. Diru-sarreren eta gastuaren arteko oreka.
- Udal kudeaketa optimizatu eta modernizatzeko asmoarekin, 2018an zerbitzu hauek esleituko dira: parketa eta lorategietako garbiketa zerbitzua, Sarobe Arte Eszenikoen Gunea kudeatzeko zerbitzua, Urnietako adineko pertsonentzako eguneko arreta zerbitzua.
- Aurrekontuaren gauzapenaren kontrola egin ahal izan dadin beharrezkoa den informazio guztia ematen jarraituko dugu, bai informazio batzordeetan banatzen diren hileko kudeaketa txostenen bitartez eta baita Udalaren webgunean argitaratzen den aurrekontuaren gauzapenari buruzko hileroko informazioaren bitartez ere.
- Urnietako Udal langileen formakuntza planarekin aurrera jarraituko dugu, egiten ari garen modernizazio prozesuaren barruan.
- Udal dinamiketan parte-hartze kultura modu sistematikoan sendotu dadin beharrezko urratsak egiten jarraituko dugu.
- Aurten egindako lehen udal harrera planak bere jarraipena izango du Urnietako harrera planarekin, modu horretara eragile soziokultural desberdinekin sare-lana zabalduz.
- Eskualdeko garapen agentzia ez da eratu, baina eskualdeko 6 udalerriok zenbait urte daramatzagu elkarrekin lanean. Datorren urterako, elkarlanean lan egiteko esparruak zabaltzearen aldeko apustua egiten jarraituko dugu. Adibidez, esklusio gaietan herritarrek dituzten beharrak modu mankomunatuan landuko dira.
- Gizartekintza atalean, kartera dekretuak ezarritako zerbitzu berriak betetzea izango da gure erronka nagusia. Etxez etxeko zerbitzuaren egokitzapena; adinekoen eguneko Udal arreta abian jartzea; eskualde mailan bazterkeri kasuak lantzea.

se reservará como mínimo la misma cantidad para la promoción de vivienda.

Teniendo eso en cuenta, estas serían las líneas de acción de este presupuesto:

- El principio conductor es el del equilibrio presupuestario. El equilibrio entre los ingresos y los gastos.
- Con la intención de optimizar y modernizar la gestión municipal, este año 2018, se adjudicarán el servicio de limpieza de parques y jardines; el servicio para gestionar el espacio de Sarobe Arte Eszenikoak, el servicio de atención diurna para personas mayores de Urnieta.
- Continuaremos ofreciendo toda la información necesaria para que se pueda realizar el control de la ejecución del presupuesto., tanto en los informes de gestión mensuales que se entregan en las comisiones informativas, como a través de la información mensual de ejecución presupuestaria que se publica en la web del Ayuntamiento.
- Continuaremos con el plan de formación de los trabajadores del Ayuntamiento de Urnieta, dentro del proceso de modernización que se está siguiendo.
- Seguimos dando los pasos necesarios para que la cultura de la participación se asiente de manera sistemática en las dinámicas municipales.
- El primer plan de acogida municipal realizado este año, tendrá su continuación con el plan de acogida de Urnieta, ampliando así el trabajo en red con los diferentes agentes socio-culturales.
- La agencia de desarrollo comarcal no se ha constituido, pero los 6 municipios de la comarca, llevamos varios años trabajando conjuntamente. Para el próximo año seguimos apostando por ampliar las áreas en las cuales debemos trabajar de manera conjunta. Por ejemplo, las necesidades de la ciudadanía en materia de exclusión, se atenderán de manera mancomunada.
- En el departamento de servicios sociales, nuestro objetivo principal será desarrollar las nuevas competencias derivadas del decreto de cartera. Puesta en marcha del servicio municipal de atención a las personas mayores; a nivel comarcal solventaremos las necesidades en materia de exclusión, y potenciaremos el servicio de ayuda a domicilio.

- Era berean, II. Berdintasun planetik eratorriko ekintzak garatuko ditugu udal antolakuntza osoan, zeharkakotasunez. Departamendu desberdinek, ardura desberdinak izango dituztelarik.

- Urnietako elkarte-ehunarekin elkarlana bultzatzen jarraituko dugu, elkarteei Lankidetza Hitzarmenen bitartez bermatuz euren urteko programazioa garatzeko behar dituzten diru kopuruak.

- Euskaltegia abian jarrita dugula, urte honetarako gure helburua zerbitzu berri honen sendotzea izango da, eta horrela euskararen irakaskuntzaren aldeko apustua egiten jarraitzea, euskararen erabileran ere indar eginez.

- Urnietako elkarbizitzak gure udal kudeaketaren habeetako bat izaten jarraituko du. Baketikekin batera lan egiten jarraitzen dugu bakeari eta giza-eskubideen kulturari buruzko zenbait programetan, eta, berritasun modura, Udalean eratutako Bizikidetza batzorde berria sustatuko dugu.

- Bi izan ziren urnietarrek hautatutako proiektu estrategikoak, Etenetako igogailua eta kirol instalazioen handitzea. Udalerriko irisgarritasuna hobetzeari dagokionez, inbertsio nagusia Eteneta eta San Joan lotuko dituen igogailuaren obrarekin hastea izango da. Kiroldegiaren eraberritzearekin hastea, 2 urtetan zehar garatuko diren hobekuntza lanei aurre egin ahal izateko.

- Irisgarritasun gaietan, Idiazabal errepidea eta nagusiko Zaldundegiko inbutua izango dira lehentasunak gure jardunean, gainera, Urracako igogailuaren ondoko espaloiak hobetuko dira Azkorte kalearen kotan.

- Udal argiztapen sarea egokitzen jarraituko dugu eta Langarda auzoan led argiak jarriko ditugu.

- Herrigunean zabor bilketa sistema berria jarri ondoren, eredu berri hau landa-ingurunera zabalduko dugu eta sentsibilizazio kanpainak sustatzen jarraituko dugu, Urnietako bilketa selektiboaren tasaren indizeak hobetzen jarraitu ahal izateko.

- De manera transversal, trabajaremos en todos los departamentos municipales lo aprobado en el segundo plan de Igualdad. Cada uno de estos departamentos tiene sus propios objetivos.

- Seguimos impulsando la colaboración con el tejido asociativo de Urnieta, garantizando a las asociaciones a través de Convenios de Colaboración, las cantidades que necesiten para desarrollar su programación anual.

- Una vez puesto en marcha el euskaltegi, nuestro objetivo para este año será la consolidación de este nuevo servicio, y con ello seguir apostando por la enseñanza del euskera, incidiendo además en el uso del euskera.

- La convivencia en Urnieta, seguirá siendo un pilar de nuestra gestión municipal. Seguimos trabajando con Baketik en distintos programas sobre la paz y la cultura de los derechos humanos, y como novedad, vamos a impulsar la nueva comisión de Convivencia creada en el Ayuntamiento.

- Dos fueron los proyectos estratégicos elegidos por los y las urnietrras, el ascensor de Eteneta y la ampliación de las Instalaciones deportivas. En relación a mejorar la accesibilidad del municipio la principal inversión será acometer la obra del ascensor que una Eteneta con San Juan. Acometer la adecuación del polideportivo para poder hacer frente a las obras de mejora que se desarrollarán durante 2 años.

- En materia de accesibilidad, la carretera Idiazabal y principalemente el embudo de Zaldundegui, serán las prioridades en las que actuaremos, además de ello, se mejorarán las aceras contiguas al ascensor de Urraca en la cota de la calle Azkorte.

- Continuaremos adaptando la red de iluminación municipal y colocaremos luminarias led en el barrio de Langarda.

- Una vez instaurado el nuevo sistema de recogida de basuras en el casco urbano, extenderemos este nuevo modelo al entorno rural y seguiremos impulsando campañas de sensibilización que permitan seguir mejorando en los índices de la tasa de recogida selectiva en Urnieta.

- Landa-ingurunean egin beharreko eskuhartzeekin jarraituz, Foru Aldundiarekin eta Urnietako abeltzainen elkartearekin lankidetzan, Urnietako herri-mendiak zaintzen jarraituko dugu. Bisitatzera etortzen zaizkigun pertsona guztiei duela gutxi Adarra eta Oindi inguruan prestatu diren ibilbideak ezagutarazteko saiakera egingo dugu.

- Siguiendo con actuaciones a realizar en el entorno rural, seguiremos cuidando en colaboración con la Diputación Foral y la asociación de ganaderos de Urnieta, los montes públicos de Urnieta. Apostaremos por dar a conocer a todas aquellas personas que quieran visitarnos, las rutas que recientemente se han preparado entorno al Adarra y al Oindi.

- Administrazioen arteko lankidetza ezinbestekoa da eta horregatik gure udalerriari hobetzea ahalbidetuko dioten zenbait proiekturen garapenean elkarlanean aritzeko zenbait bide irekita ditugu. Añarbe Mankomunitateak eta Udalak elkarrekin lan egingo dute Ergoien industrialdeko saneamendu sarea hobetzeko, baita Urnietako biztanle guztiok Añarbeko ura kontsumitzeko aukera izan dezagun bermatuko duen azterlana egiteko.

- La colaboración entre administraciones es esencial y por ello tenemos varías vías abiertas para colaborar en el desarrollo de proyectos que permitan mejorar a nuestro municipio. La Mancomunidad de Añarbe y el Ayuntamiento trabajarán conjuntamente para mejorar la red de saneamiento del polígono Ergoien, así como para realizar el estudio que permita garantizar que el conjunto de la ciudadanía de Urnieta tenga acceso al consumo de agua de Añarbe.

- Instituzioen arteko lankidetzaren beste erakusgarri bat, Ertzaintzarekin sinatuko dugun hitzarmena izango da, Ertzaintza izango delarik aurrerantzean gaueko segurtasuna zaintzeko ardura izango duena asteko 7 egunetan (orain arte 5 ziren) eta Udaltzaingoak bere lanak egunez egingo dituelarik, astelehenetik igandera.

- Otra muestra de la colaboración interinstitucional, será el convenio que firmemos con la Ertzaintza que será a partir de ahora la responsable de velar por la seguridad nocturna los 7 días de la semana (hasta ahora eran 5) y la Policía Municipal asumirá sus tareas en jornada diurna, de lunes a domingo.

- Ez dugu zorpetzera jotzeko beharrik izan udal aurrekontua osatzeko. 2018. urtearen hasieran aurreikusitako zorpetzea % 0,62koa izango da.

- No hemos necesitado endeudarnos para poder completar el presupuesto municipal. Al comienzo del 2018 el endeudamiento previsto será del 0,62%.

Alkate jaunak adierazten du azken momentuko aldaketa bat egon dela, 1.000 euroko partida batean, hala nola Espetxean dauden pertsonen senitartekoei diru laguntzak emateko araudiari lotuta zegoen diru kopuru kendu egin dela eta diru hori mailegu orokorrean sartu dela, eta partida hori 171.000 eurokoa izango litzatekeela. Honen ondorioz, aldaketa hau bozkatu beharreko dokumentuan jasota dagoela adierazten du.

El alcalde señala que se ha producido una modificación de última hora en una partida de 1.000 euros, es decir, que se ha retirado esa cantidad vinculada a la normativa reguladora de la concesión de subvenciones a familiares de presos y qu ese ha incluido en el préstamo general, y que esa partida sería de 171.000 euros. Por tanto, señala que esta modificación esta recogida en el documento a someter a votación.

Jarraian, Consuelo Frutos Gonzalezek, PSE-EE-PSOEren zinegotziak hartzen du hitza, honako hau adierazteko: *“Urnetako sozialistok Udalbatza honi aurkeztu zaizkion 2018ko ekitaldirako aurrekontuen kontra bozkatuko dugu, arrazoi ezberdinengatik:*

A continuación, toma la palabra la Sra. Consuelo Frutos Gonzalez, portavoz del grupo municipal socialista, que pasa a señalar lo siguiente: “*Los socialistas de Urnieta vamos a votar en contra de los presupuestos para el ejercicio 2018 presentados a este Pleno por diferentes razones:*

Ez dira sozialistok Urnietarako aurkeztu genituzkeen aurrekontuak. Uste dugu baliabideak optimizatu eta modu eraginkorrean banatu behar direla, eta aurrekontu hauetan ez dugu halakorik ikusten. Ez gara partida guztiak zehatz-mehatz aztertzen

No son los presupuestos que los socialistas presentaríamos para Urnieta. Creemos que hay que optimizar recursos y distribuirlos de forma eficaz, y en estos presupuestos no vemos nada de eso. No vamos a entrar al detalle de todas las partidas, vamos

hasiko, oro har aztertuko dtugu. Guretzat lehentasunak argi daude: Gizarte etxebizitza, egoera zaurgarrian dauden pertsonentzat enplegua sortzea, inbertsio errealak eta eraginkorrak, Udalaren dinamizazioa, etab.

Batzordean esan genuen moduan, aurkeztutako aurrekontua aurreko urteetako moztu-itsasi bat da, eta horrek, gure iritziz, dedikazio eskasa, ilusio eskasa eta Urnietarentzat proiektu falta frogatzen du.

Berriro agerian geratzen da gehiengo oso batekin eta urtarrilaren 1ean onartutako aurrekontu batzuekin erdipurdi egikaritzen ari dela aurrekontua, horrek gestio urria eta txarra islatzenerakusten du.

Jada erakutsi dugu gure desadostasuna kapitulu batzuetan, igoera desfasatu eta justifikaziorik gabekoa lehen kapituluan, igoera bat 2. kapituluan, inbertsio berberen etengabeko errepikapena, azken finean interes gutxi 6. kapituluan. Eta baita aurrekontuaren beraren egikaritzapen eza ere.

Oraindik ere, kanpoko enpresa gehiegi kontratatzen dira, diru gehiegi gastatzen da propaganda egiteko, eta urtean zehar kontratazio ezberdinak egin arren, sailak lehen bezain saturatuta daude, inbertsioak denboran luzatzen dira, azken batez, ardura politirik ezaren erabateko erakustaldia.

Legegintzaldi hasieran 60 proposamen aurkeztu genituen gobernuak aintzat har zitzan, erantzunik ez, azken ekitaldietan ere egin ditugu, gizarte etxebizitak sustatea, Lekaio eta Saroben herritarren arteko ulermenerako itzulpen sistema jartzea,lana sortzea, ondasun arrunten gastuaren 2. Kapitulua berrikusi eta doitzea, estalitako ur berodun igerilekua eraikitzeko proposamena, irisgarritasun proposamenak (Etenetan igogailu inklinatua), euri egunetarako estalitako parkeak.Aurrekontu bakar batean ere aintzat hartu ez diren proposamenak.

Azken batean, gure ustez, nahikoa da guk proposatzea ate guztiak ixteko eta horrek Alkateak eta bere gobernu taldeak ez dutela urnietar guztientzak gobernatzen gero herriari zuzendutako gutunetan adierazten duten bezala.

a hacerlo de forma generalizada. Para nosotros las prioridades están claras: Vivienda social, generación de empleo para las personas en situación vulnerable, inversiones reales y efectivas, dinamización del Municipìo, etc.

Como ya manifestamos en la Comisión el presupuesto presentado es un corta-pega de los años anteriores, lo que a nuestro entender demuestra poca dedicación, poca ilusión y falta de proyecto para Urnieta.

Una vez más queda de manifiesto que con una mayoría absoluta y con unos presupuestos aprobados a 1 de enero se sigue sin ejecutar medianamente el presupuesto, esto es reflejo de poca y mala gestión.

Ya hemos mostrado nuestro desacuerdo en algunos capítulos, una subida desfasada e injustificada en el capítulo uno, subida en el capítulo 2, reiteración continua de las mismas inversiones, en definitiva poco interés en el capítulo 6. Así como, la falta de ejecución del propio presupuesto.

Se sigue abusando de contratación de empresas externas, excesivo dinero para hacerse propaganda, y a pesar de las distintas contrataciones a lo largo del año, los departamentos siguen igual de saturados, las inversiones se alargan en el tiempo, en definitiva una demostración de falta total de responsabilidad política.

Al inicio de la Legislatura presentamos 60 propuestas para que el ejecutivo las tuviera en cuenta, ninguna respuesta, también las hemos hecho durante los últimos ejercicios, desarrollar vivienda social, poner sistemas de traducción en Lekaio y en Sarobe para facilitar el entendimiento entre los ciudadanos, generar empleo, revisar y optimizar el capítulo 2 de Gasto de bienes y corrientes, propuesta de hacer una piscina cubierta climatizada, propuestas en accesibilidad (ascensor inclinado en Eteneta) parques cubiertos para los días de lluvia. Propuestas que no se han tenido en cuenta para nada en ninguno de los presupuestos.

En definitiva creemos que basta que lo planteemos nosotros, para cerrar todas las puertas, lo que demuestra que este Alcalde y su equipo de gobierno no gobiernan para todos/as los /as Urnietarras, tal y como luego anuncian en cartas al pueblo.

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

Udalbatzarraren hasieran, Alkateak, 2018ko ekitaldirako zenbait proposamen egin ditu, baina, paperak guztia jasaten du eta guretzat ez du inolako bermerik.

Ez dugu gobernuarengan konfidantzarik, beraz, jarraipen lana egiten jarraituko dugu, ona dena babestuz eta Urnieta eta urnietarrentzat beharrezkoa ez dela uste dugunari uko eginez.

Hori guztiagatik, eta nire saioaren hasieran esan dudan bezala, gure bozka 2018ekitaldiko aurrekontuaren aurkakoa izango da.

Jarraian, Mikel Izaguirre Rekondo-k hartzen du hitza, EH-BILDU taldeko bozeramaileak, honako hau adierazteko: "*Koka ditzagun aurrekontu hauek ikuspegi orokor batean.*

Azken hamarkadetako krisialdi ekonomiko, sozial eta politikorik larrienaren ondorengo egoeran gaude.

Danbor-hotsekin epealdi horren amaiera iragartzen ari zaizkigu, baina krisialdiaren eragina gehien pairatu duten maila sozialentzako oraindik ez dira desagertu bere ondorioak, eta hori ziurtatzen dugu.

Maila sozial hauei ez zaie iristen gizarteari orokorrean azken boladan hainbeste iragartzen ari zaion susperraldi ekonomikoa; hala ere, ezin ukatu krisialdiak eragindako ondorioak ederki baliatu dituztela aberastasun handien jabeek.

Soldaten jaitsiera, laneko egonkortasun eza eta behin-behinekotasuna, gizarte-bazterketa eta esklusioa, etxebizitza duina lortzeko ezintasuna, ikasleak modu masiboan atzerrira joatea euren lanbideari buruzko itxaropen faltarengatik, azken finean, euren bizitzako itxaropenak gauzatzeko oso zailtasun larriak.

Ondorioak, aberastasun handien hazkuntza ikusgarriak eta txirotasunaren eta gizarte-esklusioaren kronifikazioa.

Egoera hauek murrizketa sozialak aplikatzearen ondorio dira, hauek baimentzen dituzten legeak onartu ondoren, konstituzioko 135. artikulua, gastu publikoari eustea, aberastasun handien gaineko fiskalitatea edo sozietateen zergaren murriztea, zerga-paradisuak baimentzea, etab.

Al inicio del Pleno, el Acalde a hecho una serie de propuestas para el ejercicio 2018, pero bueno, el papel lo aguanta todo y para nosotros no es ninguna garantía.

No tenemos confianza en el Equipo de Gobierno, por lo que seguiremos haciendo la labor de control, apoyando lo que sea positivo y negándonos a lo que creemos innecesario para Urnieta y los/as urnietarras.

Por todo ello, y como he dicho al inicio de mi intervención nuestro voto va a ser en contra de los Presupuestos para el ejercicio 2018.

A continuación, toma la palabra el Sr. Mikel Izaguirre Rekondo, portavoz de EH-BILDU, para manifestar lo siguiente: "*Ubiquemos estos presupuestos en una visión general.*

Estamos en una situación posterior a la mayor crisis económica, social y política de las últimas décadas.

Nos anuncian con tambores y timbales la finalización de éste período, pero constatamos que sus consecuencias no han desaparecido para las capas de la sociedad que más han padecido sus consecuencias.

A éstas capas sociales no llegan las recuperaciones económicas tan anunciadas en los últimos tiempos al conjunto de la sociedad, lo cual no quita para que las grandes fortunas se hayan aprovechado de las consecuencias originadas por la crisis.

Reducciones salariales, precariedad y eventualidad del trabajo, marginación y exclusión social, imposibilidad de acceso a una vivienda digna, salidas masivas de estudiantes al extranjero por falta de expectativas en su profesión, en definitiva dificultades gravísimas para materializar sus expectativas de vida.

Consecuencias, incrementos espectaculares en las grandes fortunas y la cronificación de la pobreza y la exclusión social.

Estas situaciones son el resultado de aplicar recortes sociales con la aprobación de leyes que los permiten, artículo 135 de la constitución, contención del gasto público, reducción de la fiscalidad a las grandes fortunas o el impuesto de sociedades, permisividad de los paraísos fiscales, etc.

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

Politika hauetan gobernu zentralak dira arduradun, kolore desberdinetakoak, alderdi periferikoen laguntzarekin, hauek ere oniritzia eman baitute, itunen bitartez edo antzeko proposamenen bitartez.
Norbaitek esango du: zerikusirik ba al du honek guztiak Urnietako aurrekontuekin?

Noski zerikusia baduela. Gobernu zentralak kapital handien interesak eta banketxeen zorra ordaintzea herritarren beharren aurretik jartzen du. Eskubide sozialak eta lan-eskubideak murrizten dituzten eta kapitala pilatzea ahalbidetzen duten legeak sortzen ditu, eta erakunde guztien ekintzak baldintzatzen ditu, udalenak barne. Pentsioak, langabeziaren babesa, gizarte-laguntzak murrizten dira, hezkuntzan eta irakaskuntzan murrizketak, eta modu paraleloan, ez da behar adinako diligentziaz pertsegitzen aberastasun handienen iruzur fiskala, sozietateen zergan edo jabetzen transmisioan zerga-zamak murrizten dira, kasu batzuetan ezabatzeraino iritsiz, ez da lege aldetik nahiko sendotasunez jokatzen zerga-paradisuekin, etab.

Honek ekintzaile-indarra eta baliabideak murrizten dizkie Gobernu Autonomikoei, Aldundiei eta Udalei. Egunotan Udal honek gizarte-politiketan duen autonomia errotik mozteko azken saiakera ikusi dugu. Adibide txiki bat besterik ez da.

Testuinguru honetan bozkatuko ditugu gaur aurrekontuak. Gure Udalean ditugun baliabideak ahalik eta ondoren kudeatzea beste aukerarik ez zaigu geratzen.

Gobernu taldeak aurkezturiko kontuak noski ez direla EH Bildukoek nahiko genituzkeenak, baina aitortzen dugu goiko erakundeetan agintzen duten alderdietatik inposatzen zaizkigun murrizketa eta eragozpenekin, oso zaila dela proposamenak funtsean aldatzea, baina aldeak bai daudela.

1. Guk ez ditugu onartzen Foru Aldundiak Etxez Etxeko Laguntzan egin dituen eta egingo dituen ekarpenetako murrizketak.

2. Etxebizitza eskubidea herritarren eskubide subjektiboa denez, uste dugu Udal honek gai honetan duen ardura ez duela bereganatzen (Babiloni garatzeko plana azkartzea, 4 urte behin-betiko onartu zenetik, Errekaldeko tarteko oinaren garapena bere aukeren arabera).

En éstas políticas son responsables los gobiernos centrales, de diferentes colores, con la ayuda de partidos periféricos, que también han dado el visto bueno, con pactos o con propuestas semejantes.
Alguien dirá ¿Qué tiene que ver esto con los presupuestos de Urnieta?

Claro que tiene que ver. El gobierno central antepone los intereses del gran capital y al pago de deuda bancaria a las necesidades de los ciudadanos. Genera leyes que recortan derechos sociales y de los derechos laborales y facilitan las acumulaciones del capital, y condiciona las acciones de todas las instituciones, incluidos los ayuntamientos. Se recortan pensiones, protección al desempleo, ayudas sociales, recortes en educación y enseñanza y en paralelo, no se persigue con suficiente diligencia el fraude fiscal de las grandes fortunas, se reducen las cargas fiscales en el impuesto de sociedades o en la trasmisión de propiedades, incluso anulándolos, no se actúa con leyes contundentes contra la fuga a los paraísos fiscales, etc.

Esto resta poder de acción y recursos a los Gobiernos Autonómicos, Diputaciones y Ayuntamientos. Estos días hemos visto el último intento de cercenar la autonomía de éste Ayuntamiento en sus políticas sociales. Es solo un pequeño ejemplo.

Es en este contexto que hoy votamos los presupuestos. No nos queda más que gestionar de la mejor manera posible los recursos existentes en nuestro Ayuntamiento.

Las cuentas presentadas por el equipo de gobierno efectivamente no son las que quisiéramos los de EH Bildu, pero también reconocemos que con los recortes y cortapisas que nos imponen por los partidos que gobiernan las instituciones superiores, difícilmente pueden variar sustancialmente las propuestas, pero diferencias sí que hay.

1º Nosotros no aceptamos los recortes que la Diputación Foral ha realizado y realizará en sus aportaciones de Asistencia Domiciliaria.

2º Dado que el derecho a la vivienda es un derecho subjetivo de los ciudadanos, creemos que éste Ayuntamiento no asume su responsabilidad en este tema (aceleración del plan de desarrollo de Babiloni, 4 años desde la aprobación definitiva, desarrollo en sus posibilidades de la entreplanta de Errekalde).

3. Hondakinen planean ere hiru urteko atzerapena daramagu bere garaian udalbatzarrak onartutako aplikazioei dagokienez, espero dezagun bilketa berria abiaraztearekin galdutako denbora berreskuratzea.

3º en el plan de residuos, llevamos un retraso también de tres años en las aplicaciones que en su día aprobó este pleno, esperemos que con la puesta en marcha de la nueva recogida recuperemos el tiempo perdido.

4. Uste dugu herritarren edo herriko erakundeen ekimenak ez daudela Urnietaren eraiketa zibikoko ekarpen modura aurreikusita.

4º Creemos que las iniciativas ciudadanas o de las entidades ciudadanas, no son contempladas como una aportación en la construcción cívica de Urnieta.

5. Uste dugu berdintasun planak ere eremu horretan gabeziak dituela.

5º Creemos que el plan de Igualdad también tiene deficiencias en este terreno.

Dena den, aitortu behar dugu gure proposamen batzuk onartu direla, batzuk osotasunean eta beste batzuk zati batean.

No obstante también tenemos que reconocer que algunas de nuestras propuestas han sido aceptadas, algunas en su totalidad y otras en parte.

Hasieran proposatu ziren 100.000 euroei beste 25.000 gehitzea herritarrek euren inbertsioa erabaki dezaten. Iazko esperientzia onaren ondoren, uste dugu igoera hau garrantzitsua dela.

Incorporación de 25.000 € a los 100.000 ya propuestos para que los ciudadanos puedan decidir su inversión. Creemos que es importante este aumento después de la buena experiencia del año anterior.

Agenda 21aren partidari 10.000 euro gehitzea hondakin berezien kudeaketari buruzko kontzientziazio programa bat garatzeko, orain Sanmarkoko kamioiaren bitartez egiten den biltegiratzea egiteko bide publikoan etxola bat instalatuz.

Añadir 10.000 € a la partida de la agenda 21 para el desarrollo de un programa de concienciación en la gestión de residuos especiales con la puesta en marcha de una garita en la vía pública para el depósito que ahora se hace con el camión de Sanmarko.

Irisgarritasun plana 20.000 eurotan handitzea (80.000tik 100.000ra), eta kasu honetan Zaldundegiko behin-behineko pasabidea abiarazteko.

Incrementar 20.000 € (de 80.000 a 100.000) al plan de accesibilidad y en este caso para poner en marcha el paso provisional de Zaldundegi.

Urnietako elkarte desberdinek proposatutako ekimen berriak garatzeko 10.000 euroko poltsa bat sortzea proposatzea, nahikoa ez dela iruditzen bazaigu ere.

Proponer la creación de una bolsa de 10.000€ para el desarrollo de nuevas iniciativas propuestas por las diferentes asociaciones de Urnieta, aunque nos parezca insuficiente.

Jubilatuen Etxeko hirugarren solairuan egokitzapen lanak egiteko 6.000 euroko partida, erdi mailako mendekotasuna duten pertsonei laguntzeko zerbitzu berriari erantzuteko.

Partida de 6.000 € para obras de acondicionamiento en la planta tercera del Hogar del Jubilado, para atender el nuevo servicio de atención a personas con dependencias medias.

Ez dira proposamen guztiak, ezta eskatu genuen guztia ere, baina behar adinako zenbatekoa eta garrantzia badu EH Bilduk aintzat hartze hau estimatzeko eta aurrekontuen aurka ez bozkatzeko, eta bozketan abstentzioa emateko.

No son todas las propuestas ni todo lo que pedimos, pero sí tienen suficiente cuantía y entidad para que EH Bildu aprecie esta consideración y no vote en contra de estos presupuestos y nos abstengamos en la votación.

Espero dezagun 2018. urtean zehar espektatibak bete daitezen.

Esperemos que se cumplan las expectativas en el trascurso del año 2018.

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

Aukera hau baliatu nahi dugu urnietar guztiei eta hemen dauden guztiei 2017ko urte amaiera zoriontsua eta 2018. urte joria izan dezaten opatzeko.

Jarraian, Maribel Vaquero Montero andreak, EAJ-PNVko bozeramaileak hartzen du hitza, honako hau adierazteko.

Bere ustez aurrekontuak tratatzeko burutu diren 3 batzordeetan nahikoa hitz egin da oposizioko zinegotziek aipatutako gaiei buruz. Hala nola, ez duela bat egiten talde sozialistaren bozeramailerak adierazitakoarekin, bere taldearen kontrako botoa defendatzeko erabili dituen argudioak oso exkaxak iruditzen zaizkielarik. Frutos andereak "…optimizar recursos y distribuirlos de forma eficaz…" aipatzen duela, baino ez duela zehazten zein izango liratekeen era horiek. Bestalde, nahiz eta talde honek planteatzen dituen prioridadeekin bat egin zezaketen, oso globalak direla uste du, hau da etxebitzitza, enplegua, inbertsioak errealak izan daitezen eta herri dinamizaioa besteak beste. Bestalde, Frutos andreak aurrekontu hau "Corta y pega" dela esan duen inguruan, Vaquero andreak azaltzen du, aurrekontu batzuk legealdi baten plan orokor baten baitan joaten direla, eta normalean urtero-urtero ekimenak legealdi plan baten baitan egoten dira.

Bere ustez, aurrekontua negoziatzeko aukera eman dutela, proposamen errealen baitan, hau da, mahai gainean jarri diren proposamenen baitan, eta talde sozialistak ez du proposamenik mahai gainean jarri. EH-BILDUk aldiz proposaturiko gaiak eztabaidatu dituztela, eta nahiz eta erabat ados ez egon adostasun puntu batera iristea lortu dutela.

Bukatzeko, aurrekontuaren exekuzioaren inguruan, Vaquero andreak gogorarazi nahi du 2017. Urtean inbertsioetan ia 1.000.000 euro onartu zirela, urtean zehar gehitu direnekin 1.679.000 € izan direla, eta baimenduta dagoen kopurua 1.457.000 € prozesuan dauden inbertsioak. Berez, honen arabera 2017ko aurrekontua nahiko exekutatu da.

Jarraian, alkateak bozkatzea proposatu du, eta emaitza honako hau izan da:

Alde: 7 EAJ-PNV
Aurka: 2 PSE-EE-PSOE
Abstentzioak: 3 EH-BILDU

Aprovechamos esta ocasión para desear a todos los urnietarras y a los aquí presentes un feliz fin de año 2017 y próspero 2018.

A continuación, toma la palabra la Sra. Maribel Vaquero Monero, portavoz del grupo municipal EAJ-PNV, para manifestar lo siguiente:

Desde su punto de vista, en las 3 comisiones que se han llevado a cabo para tratar el presupuesto se ha hablado lo suficiente sobre los temas mencionados por los concejales de la oposición. Por ejemplo, no está en nada de acuerdo con lo dicho por la portavoz del Grupo Socialista, pareciéndole los argumentos utilizados para defender el voto en contra de su grupo insuficientes. Que la Sra. Frutos menciona "…optimizar recursos y distribuirlos de forma eficaz…" pero que no concreta cuales serían esas formas. Por otro lado, a pesar de que podrían haber hecho alguna de las prioridades que menciona este grupo, cree que son muy globales, vivienda, empleo, inversiones reales, dinamización municipal… entre otros. Por otro lado, entorno a lo que ha dicho la Sra. Frutos de que este presupuesto es un "corta y pega", la Sra. Vaquero indica que los presupuestos se hacen en función del plan general de legislatura y que normalmente las actuaciones de cada año se basan en el plan de legislatura.

Desde su punto de vista han dado la posibilidad de negociar el presupuesto en funcion de propuestas reales, esto es, en función de las propuestas que se han puesto sobre la mesa y el Grupo Socialista no ha puesto ninguna propuesta sobre la mesa. Con EH-BILDU en cambio han debatido propuetas hechas y a pesar de no estar del todo de acuerdo han conseguido llegar a un acuerdo.

Para finalizar, en torno a la ejecución del presupuesto, la Sra. Vaquero quiere recordar que en el año 2017 se aprobaron casi 1.000.000 euros para inversiones y con lo que se ha añadido a lo largo del año al final han sido 1.679.000 euros y que el gasto autorizado para inversiones que están en proceso es de 1.457.000 euros. Por lo cual, según esto, el presupuesto del 2017 está bastante ejecutado.

A continuación, el alcalde propone someterlo a votación, obteniendo el siguiente resultado:

A favor: 7 EAJ-PNV
En contra: 2 PSE-EE-PSOE
Abstenciones: 3 EH-BILDU

2017KOABENDUAREN 21EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 21 DE DICIEMBRE DE 2017

Bukatzeko, Alkate jaunak adierazten du argi eta garbi beraien nahia herritarren guztientzako aurrekontuak izatea dela, baino hori ezinezkoa dela, zeren guztien nahiak asetzea oso zaila izango delako.

Para terminar, el señor Alcalde menciona que el deseo de ellos es que el presupuesto ea claramente para toda la ciudadanía pero que eso es imposible- porque será muy difícil cubrir los deseos de todo el mundo.

Frutos andreak hitza hartu du aipatua izan delako eta gobernu taldeak alderdi Soziistaren proposamenen kontra bozkatzen duenean ez duela "euren" kontra bozkatzen, ordezkatzen dituzten herritarren beharrak asetu nahi dituzten proposamenen kontra baizik esan du. Hori guztiagatik, pentsatzen dute ez dela guztientzat gobernatzen.

Por alusiones, toma la palabra la Sra. Frutos para manifestar que cuando el equipo de gobierno vota en contra de las propuestas del partido socialista, no votan en contra de "ellos", sino en contra de las propuestas que pretenden cubrir las necesidades de quellos ciudadanos a los que representan. Es por ello, que piensan que no se gobierna para todos los ciudadanos.

Alkate jaunak hartzen du hitza Vaquero andreak egindako azalpenekin bat egiten duela esateko, hain zuzen ere ezezkoak esan ahal izateko aurrena zerbaiti ezezkoa esan behar zaio, eta nolabait ere hori dela faltan bota izan dutena.

Toma la palabra el Señor Alcalde para decir que está totalmente de acuerdo con las manifestaciones de la Sra. Vaquero y en concreto que para poder decir que no primero hay que decirle a algo no y que eso es lo que han hechado en falta.

Ikusirik 2017ko abenduaren 18an egindako Antolakuntzako Informazio Batzordean gaia eztabaidatu eta informazioa eman zela.

Visto que en la Comisión Informativa de Organización celebrada el día 18 de diciembre de 2017, se trató e informó sobre este punto.

Osoko Bilkurak, beharrezko legezko gehiengoarekin ondorengoa

ERABAKI DU

El Pleno, adopta con la mayoría legal requerida, el siguiente

ACUERDO

Lehenengoa- 2018ko aurrekontuak onartzea.

Bigarrena.- 2003ko abenduaren 19ko Tokiko Erakundeen Aurrekontuari buruzko 21/2003 Foru Arauko 15.1ean xedatutako betez, jendaurrean jarriko da, honako arau hauek jarraituz:

Non dagoen: Kontu-hartzailetza.

Hori aztertzeko epea, eta hala badagokio, erreklamazioak aurkeztekoa: hamabost egun baliodun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jarri eta hurrengo egun baliodunetik zenbatzen hasita.

*Zeintzuk jar ditzakete erreklamazioak:*21/2003 Foru Arauko 17.1 artikuluan zerrendatutako interesdunek, erabakiaren kontra bozkatu duten Udalbatzarreko kideez gain.

Primero.- Aprobar los Presupuestos del año 2018.

Segundo.- En cumplimiento de lo dispuesto en el 15.1 de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales, de 19 de diciembre de 2003, se somete a información pública conforme a las siguientes reglas:

Lugar donde se encuentra: Intervención.

Plazo para examinarlo y, en su caso, para presentar reclamaciones: quince días hábiles contados a partir del siguiente también hábil del de la inserción de este anuncio en el Boletin Oficial de Gipuzkoa.

Quiénes pueden interponer reclamaciones: los interesados que relaciona el art. 17.1 de la Norma Foral 21/2003, además de los miembros de la Corporación que hubieran votado en contra del acuerdo.

Inpugnazioarako arrazoiak: 21/2003 Foru Arauko 17.2 artikuluan adierazitakoak eta ordenamendu juridikoa ez betetzea.

Aurkezteko bulegoa: Udaleko Herritarren Arretarako Bulegoa.

Zein organoren aurrean egiten den erreklamazioa: Udalbatzarra.

Adierazitako informazio epea igarota erreklamaziorik edo ohartarazpenik aurkeztu ez balitz, behin betiko onartutzat emango da Aurrekontu Orokorra, erabaki berririk hartzeko beharrik gabe.

2.- Produktibitate Osagarriaren zenbatekoa onartzea,

Alkate jaunak hartzen du hitza, gai hau batzordean landu zela adierazteko eta norbaitek ekarpenik ba ahal duen galdetzeko.

Inork parte hartu nahi ezean, alkateak bozkatzea proposatu du, eta emaitza honako hau izan da:

Alde: 12 (EAJ-PNV 7, EH-BILDU 3, PSE-EE/PSOE 2).

Aurka: 0,

Abstentzioak: 0

Ikusirik 2017ko abenduaren 18an egindako Antolakuntzako Informazio Batzordean gaia eztabaidatu eta informazioa eman zela.

Osoko Bilkurak, aho batez

ERABAKI DU

Lehenengoa- 2017ko aurrekontuan 1.0210.121.932.00.03 Produktibitate Osagarria sortu eta bertan 1.600 €tako gastua egotzi.

Motivos de impugnación: Los señalados en el art. 17.2 de la Norma Foral 21/2003 y la infracción del ordenamiento jurídico.

Oficina de presentación: Servicio de Atención al Ciudadano del Ayuntamiento.

Órgano ante el que se reclama: Ayuntamiento Pleno.

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación u observación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado Presupuesto General, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

2.- Determinación de la cuantía del complemento de productividad.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para manifestar que este tema ha sido tratado en la comisión correspondiente, y pregunta si algún concejal quiere hacer alguna intervención.

Al no haber ninguna solicitud, el alcalde propone someterlo a votación, obteniendo el siguiente resultado:

A favor: 12 (EAJ-PNV 7, EH-BILDU 3, PSE-EE/PSOE 2).

En contra: 0,

Abstenciones: 0

Visto que en la Comisión Informativa de Organización celebrada el día 18 de diciembre de 2017, se trató e informó sobre este punto.

El Pleno, adopta por unanimidad el siguiente

ACUERDO

Primero.- Crear con cargo al presupuesto de 2017 la partida de Complemento de Productividad 1.0210.121.932.00.03 e imputar un gasto de 1.600 €.

3.- Urnietako udal barrutiko uraren ziklo osoaren kudeaketa arautzeko udal ordenantzan aldaketa.

Alkate jaunak hartzen du hitza, gai hau batzordean landu zela adierazteko eta norbaitek ekarpenik ba ahal duen galdetzeko.

Proposatzen da eduki hau duen 69 bis artikulu berri bat sartzea:

“Saneamendu orokorraren azpiegiturak, zaharkituta geratu delako edo hutsuneak dituelako, hura berritzeko edo ordezkatzeko lanak behar dituen eremuetan, Udalak egun dauden harguneak aldatuko ditu horiek instalazio berrira egokitzeko.
Behin hargune horiek eginda, eta bereziki saneamendu-sarearekin elkartzen diren lekuetan horien estankotasuna ziurtatu ondoren, jabe bakoitzarenak izatera igaroko dira”.

Inork parte hartu nahi ezean, alkateak bozkatzea proposatu du, eta emaitza honako hau izan da:

Alde: 12 (EAJ-PNV 7, EH-BILDU 3, PSE-EE/PSOE 2).

Aurka: 0,

Abstentzioak: 0

Ikusirik 2017ko abenduaren 21ean egindako Lurraldeko Informazio Batzordean gaia eztabaidatu eta informazioa eman zela.

Osoko Bilkurak, aho batez

ERABAKI DU

Lehena. Urnietako udal barrutiko uraren ziklo osoaren kudeaketa arautzeko udal ordenantzaren hasierako aldaketa onartzea.

Bigarrena. 30 lanegunez iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita jendaurreko informazio-aldian jartzea interesdunek espedientea azter dezaten eta bidezkoak derizkioten erreklamazio eta iradokizunak aurkez ditzaten.

3.- Modificación de la ordenanza municipal reguladora de la gestión del ciclo integral del agua en el término municipal de Urnieta.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para manifestar que este tema ha sido tratado en la comisión correspondiente, y pregunta si algún concejal quiere hacer alguna intervención.

Se propone introducir un nuevo artículo 69 bis del siguiente tenor:

“En aquellos ámbitos en los que la infraestructura de saneamiento general, por haber quedado obsoleta o presentar deficiencias, requiera la realización de obras para su reforma o sustitución, el Ayuntamiento modificará las acometidas existentes para adecuarlas a la nueva instalación.
Una vez ejecutadas estas acometidas, y asegurada su estanqueidad en especial en su entronque con la red de saneamiento, pasarán a ser propiedad de cada propietario”.

Al no haber ninguna solicitud, el alcalde propone someterlo a votación, obteniendo el siguiente resultado:

A favor: 12 (EAJ-PNV 7, EH-BILDU 3, PSE-EE/PSOE 2).

En contra: 0,

Abstenciones: 0

Visto que en la Comisión Informativa de Territorio celebrada el día 21 de diciembre de 2017, se trató e informó sobre este punto.

El Pleno, adopta por unanimidad el siguiente

ACUERDO

Primero. Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza municipal reguladora de la gestión del ciclo integral del agua en el término municipal de Urnieta.

Segundo. Someter el expediente a información pública durante un plazo de 30 días hábiles a partir del día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a fin de que las personas interesadas examinen el expediente y presenten las reclamaciones y sugerencias que estimen pertinentes.

Jendaurreko informazio-aldia igaro ondoren ez balitz erreklamaziorik edo oharrik aurkeztu, behin betiko onartutzat joko da aipatutako ordenantza erabaki berririk hartzeko beharrik gabe.

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación o sugerencia alguna, se tendrá por adoptado definitivamente el acuerdo hasta entonces provisional, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo

4.- 329/2015 prozedura arruntan EAEko Auzitegi Nagusiko 364/2017 epaiaren berri ematea.

4.- Dar cuenta de la Sentencia 364/2017 del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el procedimiento ordinario 329/2015.

Alkate jaunak, udaleko idazkaria den Mateo Astigarraga jaunari ematen dio hitza, puntu honen inguruan azalpenak emateko.

El Sr. Alcalde cede la palabra al Secretario municipal Mateo Astigarraga para que aclare este punto.

Mateo Astigarraga jaunak hartzen du hitza, gai zerrendarekin batera epaia bidali zaiela adierazteko. EAEko Auzitegi Nagusiak bidalitako epai honek 2015ean onartutako espetxeetan dauden pertsonen senitartekoei dirulaguntzak emateko araudia indargabetzen duela bertan aipatutako arrazoiengatik eta funtsean Plan estratejikoa beste epai batek indargabetu zuelako. Bestalde, epai honen exekuzioak exijitzen duena, alde batetik epaitegiari informatu zaiola Udalbatzarra dela epai hau exekutatzeko eskudun organoa, araudi hau Udal web orritik kentzea eta azkenik, Alkateak aipatu duen arabera, ordenantza honek suposatzen zuen partida aurrekontutik kentzea.

Toma la palabra el Sr. Mateo Astigarraga para indicar que junto al orden del día se les ha enviado la sentencia. Esta sentencia enviada por el Tribunal Superior de Justicia de la C.A.V. anula el reglamento para dar subvenciones a familiares de personas encarceladas por las razones que se indican en la misma y fundamentalmente porque el plan estratégico lo anuló otra sentencia. Por otro lado, lo que exige la ejecución de esta sentencia es por un lado informar al juzgado del órgano competente para ejecutar esta sentencia, que sería el Pleno municipal, cosa que ya se ha hecho y por otro lado quitar de la página Web municipal este reglamento y por último, que tal y como ha mencionado el alcalde, se quitaría del presupuesto la partida económica que suponía esta Ordenanza.

Horrenbestez, Udalbatzarra aipatutako epaiaren berri emanda geratzen da.

Con esto, el Pleno se da por enterado de la sentencia.

Azkenik, eta jorratzeko gai gehiago ez dagoenez, Alkateak amaitutzat eman du ezohiko osoko bilkura hau, goiburuan adierazitako datan, zazpiak eta hamar direnean, eta nik Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, alkatearen oniritziarekin.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno extraordinario, siendo las siete y diez en la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, el Secretario de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Mateo Habibi Astigarraga López

Idazkaria

Sin.: Mikel Pagola Tolosa

Alkate-lehendakaria,